Ласточки прилетели

СЕИД РУСТАМОВ

песни для детей

СЕИД РУСТАМОВ

ЛАСТОЧКИ ПРИЛЕТЕЛИ

ПЕСНИ ДЛЯ ДЕТЕЙ
МЛАДШЕГО И СРЕДНЕГО ШКОЛЬНОГО ВОЗРАСТА

Для голоса или хора
в сопровождении фортепиано

YOXLANIB
200 8/11

92403

Всесоюзное издательство
СОВЕТСКИЙ КОМПОЗИТОР
Москва 1977

БУДЬ ГОТОВ!

Слова Р. ЗЕКА
Перевод с азербайджанского М. Лаписовой

Музыка Сеида РУСТАМОВА

с 4448 к

всех ре - бят — слав - ных ле - нин - ских вну - чат!

Припев

Будь го - тов! Будь го - тов! В зву - ках гор - на,

в пла - ме - ни кост - ров — наш от - вет: — Все - гда го -

- тов! Наш от - вет: — Все - гда го - тов!

Будь го - тов!
Будь го - тов!
В зву - ках
гор - на, в пла - ме - ни кост - ров —
наш от - вет: —
Для повторения
Все - гда го - тов!
Наш от - вет: — Все - гда го -

2. Будь готов! — Всегда готов!
Будь и весел, и здоров!
И в учебе, и в труде —
Надо первым быть везде!

Припев.

3. Будь готов! — Всегда готов!
Мы идем путем отцов!
Мы продолжим их маршрут —
Нас дела большие ждут!

Припев: Будь готов! Будь готов!
В звуках горна,
В пламени костров —
Наш ответ: — Всегда готов!
Наш ответ: — Всегда готов!

СОЛНЕЧНЫЙ ГОРОД

Слова М. СЕИДЗАДЕ
Перевод Г. Андреевой

1. сад.

2. сад

Припев

Ска - зоч - ной кра - со - той сла - вит - ся го - род мой, сол - неч - ный го - род мой, свет - лый Ба - ку, го - род род - ной.

Ска - зоч - ной кра - со - той сла - вит - ся го - род мой, сол - неч - ный

2. Древен ты и нов,
И из года в год
Стройный ряд домов
Возле гор растет.

Припев.

3. Все в тебе манит,
Все ласкает взгляд,—
Мрамор и гранит
В синеву глядят.

Припев.

4. Синий небосвод,
Солнца ясный взгляд,
Город мой цветет,
Как прекрасный сад.

Припев: Сказочной красотой
Славится город мой,
Солнечный город мой,
Светлый Баку,
Город родной.

с 4448 к

ЛЮБИМ ШКОЛУ

Слова М. СЕИДЗАДЕ
Перевод Г. Андреевой

шко - ла, в ко - ри - до - рах шум ве - се - лый.

Хо - ро - шо нам в э - тих сте - нах на у-

-ро - ках, пе - ре - ме - нах, хо - ро - шо нам

2. Все мы школу полюбили,
Здесь нас дружбе научили.
Говорит нам наш вожатый:
—Всех вас примут в октябрята!

ВСЕ МЫ ВЫЙДЕМ В МАСТЕРА

Слова Г. ЭЮБОВА
Перевод М. Лаписовой

1. -ра! Гей! // 2. -ра! Мы от - кро - ем вам сек-

f

-рет: здесь нет лен - тя - ев, нет! //

нет Де - лу — вре - мя, иг - рам —

f

час, — э - то ска - за - но про нас! Гей!

2. Весть летит во все концы:
—Вот ребята-молодцы!
Каждый близко тут знаком
С молотком и мастерком!
Гей!

Припев.

3. Зря не тратим мы минут,
Славной сменой нас зовут.
И придет, придет пора—
Все мы выйдем в мастера!
Гей!

Припев: Мы откроем вам секрет:
Здесь нет лентяев, нет!
Делу—время, играм—час,—
Это сказано про нас!
Гей!

ЛАСТОЧКИ ПРИЛЕТЕЛИ

Слова Г. ГУСЕЙНЗАДЕ
Перевод П. Градова

-кры - лы - е при - ле - те - ли в го - сти к нам.

Для повторения
tr

tr

Для окончания
tr

92403

2. Соберем в лугах цветы
Небывалой красоты.

Припев.

3. Нас порадует ручей
Звонкой песенкой своей.

Припев.

4. Солнце светит, даль ясна.
Хорошо, когда весна.

Припев: Всюду вьются ласточки,
Вьются, вьются тут и там.
Птицы быстрокрылые
Прилетели в гости к нам.

ПРИХОДИТЕ В ДЕТСКИЙ САД

Слова М. СЕИДЗАДЕ
Перевод А. Ромова

ве - се - лить - ся, в дет-ский сад к нам при - хо - ди-

1. -те.

2. // -те. Припев

В дет-ский сад к нам

при - хо - ди - те, при - хо - ди - те, при - хо - ди-

-те! При - хо - ди те, при - хо - ди - те,

2. Начинаем вместе игры
И веселые забавы,
Песни будем петь мы звонко,
Подпоют нам наши мамы!

Припев.

3. Весел наш задорный танец,
Хлоп—руками! Топ—ногами!
В круг вставайте дружно, гости,
Попляшите вместе с нами!

Припев: В детский сад к нам приходите,
Приходите, приходите!

МОЙ ЛЕС

Слова М. СЕИДЗАДЕ
Перевод Г. Андреевой

Ве - те - рок бе - жит по кро - нам...

Хо - ро - шо в ле - су зе - ле - ном!

Припев

Как люб - лю я лес зе - ле - ный, лес зе-

ле - ный, лес зе - ле - ный! Как люб - лю я

лес зе - ле - ный, лес зе - ле - ный, лес зе-

Для повторения

Для окончания

-ле - ный! // -ле -ный!

rit.

p

Под густой лесною тенью
Все в движенье, все в движенье.
Ветерок бежит по кронам...
Хорошо в лесу зеленом!

Припев: Как люблю я лес зеленый,
Лес зеленый, лес зеленый!

Мир волшебный чаща прячет.
Заяц прыгнул... белка скачет...
Розовеет повилика,
И краснеет земляника...

Припев.

Под густой лесною тенью
Все в движенье, все в движенье.
Ветерок бежит по кронам...
Хорошо в лесу зеленом!

Припев: Как люблю я лес зеленый,
Лес зеленый, лес зеленый!

с 4448 к

ВЕСЕННЯЯ ПЕСЕНКА

Слова М. СЕИДЗАДЕ
Перевод Г. Андреевой

пти - чьи пе - сни за - зве - не - ли, все де - ре - вья

встре - пе - ну - лись, все по - ют: «Вес - на при - шла, вес-

-на при - шла, вес - на при - шла!»

Все по - ют: «Вес - на при - шла, вес - на при - шла, вес-

2. Светит солнце, снег растаял,
К небу легкий пар взлетает,
Вновь ручьи бегут, сверкают,
Все поют: «Весна пришла, весна пришла, весна пришла!».

3. На полянах и лужайках
Маки, словно в красных майках,
Расцвели в лесу фиалки.
Все поют: «Весна пришла, весна пришла, весна пришла!».

4. Звуки нежные свирели,
Шум деревьев, птичьи трели,
Родников и рек журчанье.
Все поют: «Весна пришла, весна пришла, весна пришла!».

5. Первый гром и первый ливень
Эту песню подхватили.
Капли падают, сверкая,
Все поют: «Весна пришла, весна пришла, весна пришла!».

КОСМОНАВТЫ

Слова М. СЕИДЗАДЕ
Перевод В. Татаринова

У - порх - ну - ла с кос - мо - дро - ма, эй!
Эй!
Днем и но - чью
мчит - ся, мчит - ся, мчит - ся, мчит - ся, мчит - ся, мчит - ся, эй!
sf
Для повторения
По до - ро - ге не - зна - ко - мой, эй!

2. Слава, слава космонавтам,
Детям Родины крылатым!
Мчат в ракетах брат за братом,
Мчатся, мчатся...
И сестренка мчится рядом.

3. Полетели б с ними вместе!..
Но пока героям нашим
Мы споем вот эту песню,
Песню, песню...
И рукою им помашем.

КАТЕР

Слова М. СЕИДЗАДЕ
Перевод В. Татаринова

ка - тер мчит - ся, волн ог - ром - ных не бо - ит - ся. Эх!

Эх!

Для окончания

rit.

dim.

2. В бубен неба, синий-синий,
Море бьет рукою сильной.
Эй, механик, самый полный!
Что нам буря, что нам волны!

3. Мы у моря на ладони
С морем спорим и не тонем.
Плещет море, пляшет море,
Нашей песне море вторит.

ФИАЛКА

Слова А. ШАИГА
Перевод М. Лаписовой

ЧАСЫ

Слова М. СЕИДЗАДЕ
Перевод В. Татаринова

ЧАСЫ

Слова М. СЕИДЗАДЕ
Перевод В. Татаринова

2. Глянет солнце к нам в оконце,
Динь, динь, динь,—звонок зальется.
Эй, не спите, лежебоки,
Собирайтесь на уроки!
Тик-так, тик-так, тик-так, тик-так.

3. С добрым утром, с добрым утром!
Не теряйте ни минуты.
Ходят стрелки друг за другом,
Круг за кругом, круг за кругом...
Тик-так, тик-так, тик-так, тик-так.

с 4448 к

КОЗЛИК

Слова Р. ЭФЕНДИЕВА
Перевод М. Лаписовой

1. 2.

-ди! Коз-лик, коз - лик не - по - кор-ный!

В го - ры не хо - ди!

3.

// -ди!

Коз-лик, коз - лик не - по - кор-ный! В го - ры не хо - ди!

rit.

2. Козлик, козлик,
Там ведь ветер!
Там ты можешь
Волка встретить,
Это знают
Даже дети.

Припев.

3. Козлик, козлик,
Луг наш сочен.
Ручеек здесь
Чистый очень.
И зачем ты
В горы хочешь?..

Припев: Козлик, козлик
Непокорный,
В горы не ходи!

УТЯТА

Слова А. САХХАТА
Перевод О. Ивинской

Припев
Ве - се - лей, не от - ста - вай - те, шаг на стар - ше-
-го рав - няй - те!
Ве - се - лей, не от - ста - вай - те,
шаг на стар - ше - го рав - няй - те!
Для повторения
Для окончания
// - те!

ДВА ДЖЕЙРАНА

Слова М. ЛАПИСОВОЙ

из ру.чья на.пить.ся им. Слыш.но да.ле.ко—

цо.ка.ют ко.пыт.ца.ми!

Припев

При.бе.гай.те, два джей.ра.на, к нам—вот во.да из кра.на вам!

А то.му, кто не на.пьет.ся там— ков.шик из ко.лод.ца дам!

При.бе.гай.те, два джей.ра.на, к нам— вот во.да из кра.на вам!

2. Два джейрана теперь
Знают эту песенку.
Открываю им дверь—
Пусть бегут по лесенке!
Очень нелегко
Из ручья напиться им.
Слышно далеко—
Цокают копытцами.

Припев.

3. Два джейрана мои
Вам должны понравиться!
Так красиво они
По горам спускаются!
Очень нелегко
Из ручья напиться им.
Слышно далеко—
Цокают копытцами!

Припев: Прибегайте, два джейрана, к нам—
Вот вода из крана вам!
А тому, кто не напьется там—
Ковшик из колодца дам!

ТЫ ЛЕТИ, СНЕГ!

(Танец)

Слова М. СЕИДЗАДЕ
Перевод А. Тарасовой

1. 2.

на де-ре-вьях ты бле-сти, снег. // снег.
я с то-бо-ю за-кру-жусь в лад. // в лад.

f

Под но-га-ми ты хру-сти, снег, ты ле-ти, снег,
Как вес-но-ю, мой за-цвел сад, ты ле-ти, снег,

ты ле-ти, снег, под но-га-ми ты хру-сти,
ты ле-ти, снег, под но-га-ми ты хру-сти,

снег, ты ле - ти, снег, ты ле - ти, снег.
снег, ты ле - ти, снег, ты ле - ти, снег.

tr

Эй... *Припев* Зим-ний та-нец ве-се - лит

f

всех, бу - бен-ца-ми пусть зве - нит смех. // смех.

1. 2.

mf

Ты ле - ти, снег, ты ле - ти, снег, на де - ре - вьях ты бле - сти,
tr
снег. Под но - га - ми ты хру - сти, снег, ты ле - ти, снег,
tr
Для повторения
ты ле - ти, снег.
f
f
Для окончания
снег.
sf

ПИОНЕРСКАЯ ПЕСНЯ

Слова Р. ЗЕКА
Перевод М. Павловой

Умеренно (в стиле ашугской песни)

f

ритмично

dim.

f

1. На зем - ле не - ма - ло есть не - из - ве - дан - ных до - рог,
2. На - ша ро - ди - на — зем - ля, и на ней мы стро - им дом.

mf

важ - ных дел, дру - зья, не счесть, по - то - му что мир ши - рок.
Мы по - са - дим то - по - ля, всю - ду пар - ки ра - зо - бьем.

На вер - ши - нах гор се - дых по - бы - вать нам пред - сто - ит,
Бу - дет солн - це о - све - щать го - лу - бу - ю даль не - бес,

по - то - му что троп кру - тых не бо - ит - ся сле - до - пыт!
бу - дет ра - ду - га си - ять — как во - ро - та в мир чу - дес!

Припев

Бу - дет стой - ким до кон - ца,

f

mf

кто в по - хо - де ду - хом смел, толь - ко храб - ры -е серд - ца не бо - ят - ся труд - ных дел. Пусть до - ро - га не - лег - ка, не от - сту - пим ни на шаг, пусть до - ро - га не - лег - ка, не от - сту - пим ни на шаг, чтоб под - нять под об - ла - ка

пи - о - нер - ский крас - ный флаг, чтоб под - нять под о - бла - ка

Для повторения

пи - о - нер - ский крас - ный флаг!

f

f

sf

Содержание

3 БУДЬ ГОТОВ! Слова Р. Зека, перевод М. Лаписовой
7 СОЛНЕЧНЫЙ ГОРОД. Слова М. Сеидзаде, перевод Г. Андреевой
10 ЛЮБИМ ШКОЛУ. Слова М. Сеидзаде, перевод Г. Андреевой
13 ВСЕ МЫ ВЫЙДЕМ В МАСТЕРА. Слова Г. Эюбова, перевод М. Лаписовой
16 ЛАСТОЧКИ ПРИЛЕТЕЛИ. Слова Г. Гусейнзаде, перевод П. Градова
19 ПРИХОДИТЕ В ДЕТСКИЙ САД. Слова М. Сеидзаде, перевод А. Ромова
22 МОЙ ЛЕС. Слова М. Сеидзаде, перевод Г. Андревой
25 ВЕСЕННЯЯ ПЕСЕНКА. Слова М. Сеидзаде, перевод Г. Андреевой
28 КОСМОНАВТЫ. Слова М. Сеидзаде, перевод В. Татаринова
31 КАТЕР. Слова М. Сеидзаде, перевод В. Татаринова
33 ФИАЛКА. Слова А. Шаига, перевод М. Лаписовой
35 ЧАСЫ. Слова М. Сеидзаде, перевод В. Татаринова
37 КОЗЛИК. Слова Р. Эфендиева, перевод М. Лаписовой
39 УТЯТА. Слова А. Саххата, перевод О. Ивинской
41 ДВА ДЖЕЙРАНА. Слова М. Лаписовой
44 ТЫ ЛЕТИ, СНЕГ! Слова М. Сеидзаде, перевод А. Тарасовой
48 ПИОНЕРСКАЯ ПЕСНЯ. Слова Р. Зека, перевод М. Павловой

ИБ № 737

Рустамов Сеид Али оглы
ЛАСТОЧКИ ПРИЛЕТЕЛИ
Песни для детей младшего и среднего школьного возраста

Редактор И. Габичвадзе. Лит. редактор И. Лешкевич
Художник Н. Лобанев. Худож. редактор Е. Гордиенко
Техн. редактор Е. Ставицкая. Корректоры Ю. Блинов, Л. Рабченок

Подп. к печ. 14/III-77 г. Форм. бум. 60×90 1/8. Печ. л. 6,5. Уч.-изд. л. 6,5. Тир. 3360 экз.
Изд. № 4448. Зак. 276. Цена 67 к. Бумага № 1

Всесоюзное издательство «Советский композитор», 103006, Москва, К-6,
Садовая-Триумфальная ул., 14—12

Московская типография № 6 «Союзполиграфпрома» при Государственном Комитете
Совета Министров СССР по делам издательств, полиграфии и книжной торговли,
Москва 109088, Южнопортовая ул., 24

67 к.